

1	ARISHA 13.04.95	1	1	00000	00
2	Dedicato a Kazuko Shibata	1	2	00045	18
3	ARISHA, L'ORSO E L'ANELLO DI PIETRA	1	3	00076	17
4	Un cortometraggio di: WIM WENDERS	1	4	00095	14
5	CON:	1	5	00120	14
6	e WIM WENDERS	1	6	00197	14
7	Il giro di Berlino a tutte le ore!	1	7	00261	16
8	Sull'acqua, sulla terra e dall'aria	1	8	00279	16
9	Ha più ponti di Venezia e più chiese di Roma	1	9	00314	18
10	e più musei di Parigi	1	10	00334	14
11	Vedete Berlino dall'aria, dalla barca o dal pullman	1	11	00401	20
12	Più ponti di Venezia, più grattacieli di New York	1	12	00473	20
13	più chiese di Roma, più cacca di cane di Parigi	2	1	00495	20
14	più cantieri di Tokyo	2	2	00517	15
15	Ora basta, non ne posso più!	2	3	00534	17
16	Sono stufo, me ne vado	2	4	00553	14
17	Produttori esecutivi:	2	5	00590	28

18	Direttore di produzione:	2	6	00631	13
19	Costumi:	2	7	00919	13
20	Musica:	2	8	00940	12

TITLE: a:\ARISHA

"flash"

pg: 2

21	Montaggio:	2	9	00961	12
22	Direttore della fotografia:	2	10	00983	12
23	Scritto, prodotto e diretto da:	2	11	01004	17
24	- Aspetta! - Non conosco la zona	2	12	01134	13
25	Non chiedo la strada. Dove vai?	3	1	01149	13
26	- Lascio la città - In quale direzione?	3	2	01165	15
27	- Verso nord - Hai la patente?	3	3	01183	19
28	- Certo - Puoi guidare tu?	3	4	01204	17
29	- Io? - Tu!	3	5	01234	13
30	Perché io?	3	6	01257	13
31	Perché in Russia ci piacciono gli orsi	3	7	01276	18
32	- Dove devo condurvi? - A nord	3	8	01308	19
33	Nord, nord, nord!	3	9	01348	13
34	Allaccia la cintura di sicurezza	3	10	01466	14

35	Parti	3	11	01618	11
36	Posso mettere un po' di musica?	3	12	01843	12
37	Dipende...	4	1	01857	10
38	Non così alta!	4	2	01887	13
39	Vivi qui?	4	3	01959	12
40	No, non più	4	4	01973	13

TITLE: a:\ARISHA

"flash"

pg: 3

41	Prima sì, ma ora non ci vivo più	4	5	01996	18
42	Pare che non ti piaccia più	4	6	02021	17
43	E' vero	4	7	02041	11
44	Veramente, la città va bene...	4	8	02061	13
45	è la campagna che non sopporto più	4	9	02078	18
46	Allora, dove andrai a vivere?	4	10	02108	16
47	Questa è una buona domanda	4	11	02134	13
48	Allora?	4	12	02157	10
49	Non lo so ancora	5	1	02176	13
50	Puoi scegliere?	5	2	02203	13
51	Italia, Francia, America, Australia...	5	3	02218	16

52	Irlanda, Islanda, Patagonia, Giappone	5	4	02236	17
53	Allora puoi scegliere! Forse anche troppo	5	5	02265	19
54	Forse	5	6	02300	10
55	Senti, posso farti una domanda personale?	5	7	02334	19
56	Spero che non ti dispiaccia	5	8	02355	12
57	Che storia c'è dietro questo costume?	5	9	02372	19
58	Una storia breve e spiacevole	5	10	02401	12
59	Dilla lo stesso	5	11	02418	14
60	Due giorni fa la mia ragazza mi ha lasciato	5	12	02441	15

TITLE: a:\ARISHA

"flash"

pg: 4

61	Ieri hanno rubato in casa mia. Hanno preso tutto	6	1	02458	18
62	Oggi ho perso tutte le mie carte di credito	6	2	02478	15
63	e così, faccio questo lavoro per pagarmi la cena	6	3	02495	17
64	- Nero? - Con zucchero	6	4	02885	15
65	Grazie	6	5	02923	10
66	- Ciao! - Chi sei?	6	6	02951	14
67	- L'orso. Cioccolato caldo? - Grazie	6	7	02967	20

68

Posso venire con voi?

6 8 03021 10

69	Ehi, Babbo Natale! Sì, certo	6	9	03033	16
70	- Non le dispiace... - No, ma andiamo a nord	6	10	03051	17
71	- Andrò dove andate voi - Sali	6	11	03070	18
72	Che buon odore qui dentro!	6	12	03106	16
73	- Come ti chiami? - Arisha	7	1	03143	13
74	- E' un nome russo - Esatto	7	2	03158	17
75	L'autista è un orso. Fantastico!	7	3	03181	12
76	E guida anche bene	7	4	03195	13
77	Questa è meglio delle mie renne	7	5	03242	15
78	Assolutamente!	7	6	03259	11
79	Così è abbastanza piano?	7	7	03321	11
80	Sì, grazie. Così va bene	7	8	03334	13

TITLE: a:\ARISHA

"flash"

pg: 5

81	Perché guardi sempre nella telecamera?	7	9	03391	15
82	Così vedo meglio	7	10	03408	14
83	Non ti fidi dei tuoi occhi?	7	11	03427	11
84	Non è una questione di fiducia	7	12	03440	12
85	Gli occhi non fanno il replay	8	1	03464	17

86	- Dici sul serio? - Certo che non lo fanno	8	2	03483	19
87	Cerco di capire dove mi porta una realtà di seconda mano	8	3	03510	20
88	E come la vedi?	8	4	03532	11
89	Credo di andare avanti bene	8	5	03545	15
90	Non dire niente. Io non ti chiedo perché...	8	6	03579	22
91	vai in giro vestito da orso	8	7	03604	12
92	quindi, lascia che Babbo Natale sia Babbo Natale	8	8	03618	16
93	- Posso unirmi a voi? - Sei la benvenuta	8	9	03640	21
94	Non devi chiedere. E' evidente	8	10	03663	16
95	Cosa?	8	11	03682	08
96	Che si tratta di nostalgia per il Natale	8	12	03692	13
97	Si vede proprio?... E' molto perspicace	9	1	03707	23
98	Quest'anno mi è venuta un'idea speciale	9	2	03738	15
99	Se non riesci a batterli, unisciti a loro. Ma non funziona	9	3	03755	22
100	Una vecchia seduta sui cancelli	9	4	03925	18

TITLE: a:\ARISHA

"flash"

pg: 6

101	che indossa pantaloni di alluminio	9	5	03945	19
-----	---------------------------------------	---	---	-------	----

102	Forse è una cosmonauta...	9	6	03967	21
-----	---------------------------	---	---	-------	----

103	E' la stessa vecchia melodia	9	7	04080	16
104	Si, sempre la stessa...	9	8	04098	12
105	Dimenticavo. Ho qualcosa per te	9	9	04125	12
106	Per me? Che bello!	9	10	04139	16
107	E' piena di roba	9	11	04169	11
108	- Grazie - Offrine uno all'orso	9	12	04188	15
109	Certo. Ne vuoi uno?	10	1	04205	13
110	- Ti piace guidare? - Moltissimo	10	2	04264	16
111	- Perché? - Penso meglio	10	3	04286	17
112	A cosa pensi quando guidi?	10	4	04313	15
113	Alla mia vita. Quando guido, mi vengono le idee migliori	10	5	04330	18
114	Anche a mamma	10	6	04351	09
115	- Cosa sta scrivendo? - Un libro	10	7	04370	15
116	ma devi chiederlo a lei	10	8	04387	15
117	Che tipo di macchina hai?	10	9	04428	16
118	Ne avevo tante. Ora non ne ho nessuna	10	10	04451	14
119	- Perché? - E' una lunga storia	10	11	04467	16
120	- Troppo lunga per raccontarla? - Troppo difficile	10	12	04488	16

S.A.C.I.S.
IL PR
(Giampolo)

121	- Per me o per te? - Per me, credo	11	1	04514	18
122	Va bene, non insisto	11	2	04535	13
123	Molto bene	11	3	04561	12
124	L'ho quasi presa. E' una trota grossa	11	4	04582	15
125	Mi è sfuggita di nuovo	11	5	04611	14
126	Dammi la mano	11	6	04639	13
127	Grazie	11	7	04672	08
128	Aspetti, signor orso	11	8	04699	14
129	Bravo!	11	9	04738	10
130	Lascia in pace Babbo Natale, orso!	11	10	04818	15
131	- Abbiamo altri passeggeri - Bene!	11	11	04930	18
132	- Salve - Ciao. Di dove siete?	11	12	04952	16
133	Siamo del Vietnam	12	1	04970	11
134	- Dammi la borsa - Grazie	12	2	04998	13
135	- Come ti chiami? - Hua	12	3	05022	14
136	Hua. Dammi anche questa	12	4	05038	12
137	Qual è il titolo del suo libro?	12	5	05093	10
	Il titolo è: "NELLA TERRA DELLE COSE SACRE"	12	6	05109	24

139 - Bello!
- Grazie 12 7 05143 15

140 - Io credo nei titoli
- Anch'io 12 8 05161 17

TITLE: a:\ARISHA "flash" pg: 8

141 Cosa sono le "cose sacre"? 12 9 05191 14

142 Niente di particolare 12 10 05211 13

143 Tutto. Tutto è sacro 12 11 05228 16

144 Tutto è unico.
Come ogni persona 12 12 05249 21

145 Dov'è quella terra? 13 1 05284 13

146 E' scomparsa, non esiste più 13 2 05300 20

147 E' questo quello che sta
scrivendo? 13 3 05330 15

148 Più o meno, ma non scrivo
solo sulle cose 13 4 05347 33

149 Scrivo anche sulle persone 13 5 05387 14

150 che hanno perso la cognizione
di ciò che è sacro 13 6 05403 20

151 Dopotutto, è una storia 13 7 05432 16

152 - Un romanzo
- Lo spero 13 8 05453 15

153 Di dove siete? 13 9 06340 08

154 Siamo della Croazia 13 10 06364 14

155 Babbo Natale! Babbo Natale! 13 11 06405 12

156	- Come si dice in russo? - "Diet Moroz"	13	12	06462	19
157	E' molto simile	14	1	06505	13
158	Buonasera. Possiamo aiutarvi?	14	2	07062	14
159	Sì, non riusciamo a tirarla fuori	14	3	07078	12
160	- Di dove siete? - Del Curdistan	14	4	07110	13

TITLE: a:\ARISHA

"flash"

pg: 9

161	- La vostra auto si è bloccata? - Sì	14	5	07126	17
162	- Dove andate dopo? - A casa	14	6	07155	17
163	Oh, è fantastico!	14	7	07181	08
164	E' stato facile	14	8	07191	13
165	# end R 1 07315	14	9	07315	00
166	Arrivederci!	14	10	00019	09
167	Guarda cosa ho trovato. Sembra un anello	14	11	00794	16
168	Bello!	14	12	00888	06
169	- Hai mai visto una cosa così? - No, mai. E' unica	15	1	00897	21
170	Mamma dice che tutto è unico	15	2	00930	16
171	- Ha ragione - Io non capisco	15	3	00948	16
172	Guarda tutte queste pietre. Saranno miliardi	15	4	00966	20

173	Alcune devono essere uguali	15	5	00988	15
174	- L'aspetto non è importante - Cos'è importante?	15	6	01007	16
175	Vediamo...	15	7	01026	10
176	C'è solo una luna, vero?	15	8	01051	11
177	Sì... e un solo sole	15	9	01066	16
178	Ma è diverso. Sono così grandi...	15	10	01096	15
179	Neanche la misura è importante. Ci sono miliardi di pianeti...	15	11	01113	23
180	come la luna e il sole, tanti quanti queste pietre	15	12	01138	17

TITLE: a:\ARISHA "flash" pg: 10

181	Ma cosa rende speciale ciascuna di queste pietre?	16	1	01162	21
182	Che ognuna può essere vista da sola. Ognuna esiste	16	2	01188	25
183	Ma non sono persone!	16	3	01236	11
184	E' vero, le persone sono molto più speciali	16	4	01249	21
185	Perché?	16	5	01273	10
186	Non soltanto esistono, vivono	16	6	01285	16
187	e fanno di vivere, e lo sentono	16	7	01303	15
188	Questo sapere e sentire...	16	8	01320	12
189	sono le cose più importanti del mondo	16	9	01334	16

M
S. A. C. I. S.
M. P. R.
Giuseppe...

190	Un giorno diventerò medico	16	10	01353	16
191	Arrivederci	16	11	01399	11
192	Ciao!	16	12	01425	11
193	- Grazie del passaggio - Grazie per aver guidato	17	1	01575	21
194	Il piacere è stato mio	17	2	01598	12
195	Quante pagine devi ancora scrivere?	17	3	01795	15
196	Circa 20	17	4	01815	11
197	Solo?	17	5	01832	06
198	- Un'altra settimana! - Esattamente	17	6	01881	19
199	- Poi il libro è finito? - Sì	17	7	01905	17
200	Perché ridi?	17	8	01990	11

TITLE: a:\ARISHA "flash"

pg: 11

201	Sono felice che tu non possa scrivere a casa	17	9	02008	18	
202	Sottotitoli: Issaverdens	17	10	02843	10	
203	# end R 2	02853	17	11	02853	00
204			17	12	00000	00

*La presente lista è composta da
n° 12 pagine ed è conforme al dialogo
del cartometraggio.*

Stampato da
A.S.C.I.
S.p.A.
Via ...
Tel. ...